

SKI AREAL ČHS, s.r.o. Kouty nad Desnou 72 788 11 Loučná nad Desnou	Druh dokumentace : SMLUVNÍ PŘEPRAVNÍ PODMÍNKY (SPP)	Stran 1/ 25
Výtisk čís.: ...	Stanoviště :	Vydání čís. 3 Změny:

SMLUVNÍ PŘEPRAVNÍ PODMÍNKY

Příloha čís. 1: TARIFNÍ PODMÍNKY - 2022-2023

Příloha čís. 2: CENÍK - 2022-2023

Příloha čís. 3: VZOR VÝVĚSKY - 2022-2023

Společnost SKI AREAL ČHS, s.r.o.

Zpracoval:	Schváleny :	Účinnost od:
Datum : listopad 2019	Aktualizace: listopad 2022	1. prosince 2022

SMLUVNÍ PŘEPRAVNÍ PODMÍNKY

lyžařského střediska společnosti

SKI AREAL ČHS, s.r.o.
ČERVENOHORSKÉ SEDLO

Společnost SKI AREAL ČHS, s.r.o., v analogii zákona čí.266/1994 Sb., o dráhách, ve znění pozdějších předpisů a v analogii navazující vyhlášky čí.175/2000 Sb., o přepravním řádu pro veřejnou drážní a silniční dopravu, vydává tyto Smluvní přepravní podmínky jako přílohu Provozního řádu lyžařského střediska „Červenohorské sedlo“.

Účinnost od 1.listopadu 2011

Kapitola 1

Úvodní ustanovení

1.)

Společnost SKI AREAL ČHS,s.r.o. , se sídlem Kouty nad Desnou 72, 788 11, dále pro tyto účely jen „SKI AREAL ČHS, s.r.o.“, vydává v analogii § 49 vyhlášky č. 175/2000 Sb., dále pak v intencích bezpečnostních požadavků pro lanovou dráhu a lyžařské vleky, zveřejněných v ČSN EN 12397, části 6 a konečně i v souladu s obchodní a cenovou strategií společnosti - tyto **smluvní přepravní podmínky**, platné pro přepravu lyžařů*) lanovou dráhou a lyžařskými vleky a vztahy i činnosti s ní související, v lyžařském středisku Červenohorské sedlo (dále v těchto souvislostech jen SPP). Jejich přílohou částí jsou *Tarifní podmínky*, *Ceník* a *Vzory vývěsek*, aktualizované vždy pro každou zimní sezónu.

2.)

SPP formulují a zveřejňují povinnosti i odpovědnost provozovatele lyžařského střediska vůči zákazníkům na straně jedné a povinnosti a práva zákazníků vůči provozovateli střediska na straně druhé. Doplnky a změny těchto SPP vyhláší společnost SKI AREAL ČHS,s.r.o. včas prostřednictvím operativních vývěsek, umístěných na vhodných místech lyžařského střediska, dále k tomuto účelu využívá další dostupné prostředky - místní rozhlasový okruh, webovou prezentaci, tisk, informační vývěsky, a pod.

3.)

Pověřenými osobami společnosti pro styk se zákazníky jsou pracovníci pokladen a pracovníci místního informačního centra (dále jen IC). Tito pracovníci musí být označeni služební vizitkou, viditelně umístěnou na svém oděvu. Takto označení pracovníci společnosti (dále jen *pověření pracovníci*) jsou oprávněni dávat návštěvníkům lyžařského střediska pokyny a příkazy k zajištění jejich bezpečnosti, jakož i plynulého a bezpečného provozu celého střediska. V přiměřeném rozsahu a úměrně svému pracovnímu zařazení podávají také informace. Základní (komplexní) informační servis společnosti zajišťuje místní informační centrum Červenohorské sedlo, umístěné v prostoru hlavní pokladny střediska.

4.)

Lyžařským střediskem společnosti SKI AREAL ČHS,s.r.o. , se z hlediska poskytování služeb rozumí :

- lyžařské středisko „**Červenohorské sedlo**“, tj. jižní a severní svahy včetně přilehlých obslužných prostranství, lyžařských cest, obslužných objektů, přístupových komunikací vč.odstavňných ploch a technického zázemí
- prostranství parkovišť, objekt místního informačního centra (HLAVNÍ POKLADNY).

Lanovou dráhou a lyžařskými vleky společnosti SKI KLUB ČHS,s.r.o. se v souvislostech tohoto dokumentu rozumí :

- Lanová Dráha „ u Černé - Velký Klínovec“, typ 4- CLD/B, výrobce LEITNER
- 3xlyžařský vlek , výrobce TATRAPOMA,
- 3xlyžařský vlek, výrobce Doppelmayr,
- 1x lyžařský vlek, výrobce Transporta Chrudim
- 1x lanový vlek v dětském parku, výrobce Mikeska
- 1x Dětský pohyblivý pás , výrobce Sun kid.

*) **lyžařem** se v tomto dokumentu rozumí osoby, které používají lyžařské vybavení upevněné na nohy (lyže, snowboardy, krátké lyže, a pod.). Viz ČSN EN 12397 (273013) čl. 6.3.1

5.)

Určeným místem pro styk se zákazníky jsou přepážky jednotlivých pokladen a objekt místního informačního centra. Pracovníci společnosti (viz čl. 3 těchto SPP), zařazení do provozního procesu, poskytují návštěvníkům vedle své pracovní činnosti jen základní informace, popř. mohou vykonávat i bezpečnostní dozor. Komplexní informační servis přísluší pracovníkům místního IC Červenohorské sedlo.

Lyžaři i ostatní návštěvníci lyžařského střediska musí věnovat odpovídající pozornost všem informačním a bezpečnostním značkám, piktogramům, jakož i dalším pokynům a příkazům, uděleným provozovatelem. Tyto zdůrazňují požadavky na nutnost zvýšené pozornosti a opatrnosti, specifické podmínky prostředí, klimatické poměry, organizační chod střediska resp. jiné okolnosti, které mohou být svým provedením nebo umístěním při jejich nerespektování nebo podceňování nebezpečné. Takto je především nutno věnovat zvýšenou pozornost upozorněním při nástupu na lanovou dráhu, lyžařské vleky, při jízdě na jednotlivých lyžařských vlecích, před opuštěním lanové dráhy, lyžařského vleku, před sjezdem po svahu, při jízdě kolem sněhových děl, před vjezdem do pasáží s omezenými rozhledovými poměry, při nedostatečných rozhledových poměrech obecně, při křížení komunikací s běžeckými trasami a při dojezdu, a pod. Uživatel sjezdové tratě se musí s typickým nebezpečím zásadně vypořádat sám a přizpůsobit tomu své lyžařské (fyzické) schopnosti a způsob pohybu na sjezdových tratích (viz i 10 pravidel FIS pro chování na sjezdových tratích).

6.)

Pro trvalé zkvalitňování služeb v lyžařském středisku mohou návštěvníci v infocentru uvádět své postřehy, požadavky a kritické připomínky k provozu lyžařského střediska. V pokladně si lze v případě potřeby vyžádat zde umístěnou Knihu přání a stížností.

Na závěsných stojácích, umístěných vedle pokladních přepážek jsou k dispozici návštěvníkům prospekty zimního střediska s ceníky jízdného na lanové dráze a vlecích, dalšími pokyny a informacemi. Stručný výtah nejzávažnějších ustanovení SPP je uveden v aktuálním zimním prospektu společnosti a dále je pro lepší orientaci také zveřejněn na informační tabuli vedle pokladních přepážek. (viz příloha čís.3 tohoto dokumentu „vývěska“).

7.)

Na doplňky.

Kapitola 2

Vznik a plnění přepravní smlouvy

8.)

Uzavřením přepravní smlouvy v rámci těchto SPP vzniká mezi společností a lyžařem závazný právní vztah, jehož obsahem je povinnost společnosti umožnit lyžaři v dále uvedeném rozsahu bezpečné, organizované použití příslušných dopravních prostředků (lanové dráhy a lyžařských vleků) a na straně druhé, povinnost lyžaře zaplatit za poskytnuté služby při respektování podmínek předepsaných těmito SPP.

9.)

Přepravní smlouva je uzavřená, jestliže lyžař zakoupí příslušný jízdní doklad, tento dle ceníku společnosti řádně zaplatí a doklad převezme bez uplatňování dalších požadavků. Na pozdější reklamace nelze brát zřetel. Lyžař je upozorněn na povinnost znát a respektovat základní podmínky SPP i upozorňujícím textem v záhlaví stvrzenky o zakoupení skipasu.

10.)

Přepravní smlouva je naplněna řádným uskutečněním přepravy lyžaře lanovou dráhou nebo lyžařskými vlekami ve sjednaném rozsahu podle typu uzavřené přepravní smlouvy (druhu skipasu). Za splnění přepravních podmínek se považuje rovněž uskutečnění přepravy i v omezeném rozsahu, došlo-li k přepravním překážkám, organizačním omezením, přestávkám z technických důvodů (viz však čl. 14) nebo k oprávněnému vyloučení lyžaře z přepravy lyžařskými vlekami nebo lanovou dráhou odpovědným pracovníkem společnosti.

Přepravní překážkou ve smyslu těchto SPP se rozumí :

- povětrnostní vlivy (nárazový vítr, námraza, návěje, silná mlha, extrémní mráz /- 20 st.C a větší / , aj.),
- výpadek elektrické energie v rozvodné síti,
- nezaviněný provozní výpadek, t.j. přerušení provozu, způsobené převážně hrubou nekázní lyžaře (například vyvěšení lana z důvodu nedovoleného vyvěšení lyžaře na trase vleku, a pod.), zavinění třetí osobou, aj.

Organizačním omezením ve smyslu těchto SPP se rozumí :

- zastavení provozu lyžařského vleku z příkazu oprávněné osoby, odpovědné za bezpečnost provozu střediska,
- tréninky, soutěže a závody, pořádané v souladu s dohodou, uzavřenou mezi společností SKI KLUB ČHS, s.r.o. a pořadajícím, popř. i jiným smluvním partnerem,
- další akce veřejně prospěšného charakteru, prezentační podoby, v obchodním zájmu společnosti nebo i jiné organizované, obdobně pojaté akce, povolené zástupcem společnosti,
- mimořádné případy, úrazy, zásahy orgánů státní správy, Policie ČR, HS, apod., jedná-li se o veřejný zájem nebo o nebezpečí z prodlení.

Překážkou z technických důvodů se rozumí :

- výluky provozu, způsobené technickou závadou nebo provozně-organizační chybou na zařízení lanové dráhy nebo lyžařského vleku, resp. při řízení provozu lanové dráhy nebo lyžařského vleku na straně provozovatele.

Oprávněným vyloučením lyžaře z přepravy lanovou dráhou nebo lyžařským vlekem se rozumí :

- vyloučení lyžaře, který nedodržuje platné právní předpisy a podmínky provozovatele (přepravce),
- vyloučení lyžaře bez platného jízdního dokladu,
- vyloučení lyžaře, který svým stavem nebo chováním ohrožuje bezpečnost nebo veřejný pořádek,
- vyloučení lyžaře, který pro vlastní pohyb na sjezdových tratích využívá nebezpečných prostředků pro své okolí (např. vrtulí, poháněných motorem, a pod.).

11.)

Na doplňky.

Kapitola 3

Návratky jízdného

12.)

Za nesplnění přepravních povinností společností SKI AREAL ČHS,s.r.o. se nepovažují případy přerušení provozu nezpůsobené provozovatelem lanové dráhy a lyžařských vleků. Jedná se především o případy zastavení provozu lanové dráhy a lyžařských vleků z povětrnostních důvodů a přerušení dodávky elektrické energie v rozvodné síti, resp. v důsledku hrubé nekázně lyžařů. Provozovatel v těchto případech včas (opakovaně) informuje všemi dostupnými způsoby lyžaře o vývoji situace a pomine-li přepravní překážka, neprodleně obnoví provoz. V těchto případech si provozovatel lanové dráhy a lyžařských vleků vyhrazuje právo na nezbytně dlouhou dobu lanovou dráhu nebo lyžařské vleky uzavřít. **Lyžařům nevzniká tímto právní nárok na vrácení jízdného ani jeho poměrné části.**

13.)

Dojde-li k omezení provozu z důvodů **organizačního omezení**, upraví společnost aktuální podmínky plnění přepravní smlouvy s přihlédnutím k délce trvání a rozsahu omezení provozu náhradním opatřením, včas zveřejněným a viditelně umístěným na vhodných místech.

Kompenzace újmy na službách se může uskutečnit např. prodloužením provozní doby délky lyžování, poskytnutím odpovídající slevy nebo i jiného (dohodnutého) zvýhodnění nebo náhradního řešení.

Rozsah těchto úprav přísluší pouze vedoucímu lyžařského střediska se souhlasem vedení společnosti (jejími zástupci).

14.)

Dojde-li k přerušení provozu nejméně sedmi přepravních zařízení lyžařského střediska z technických důvodů, může lyžař uplatňovat nárok na návratek jízdného, **trvá-li toto přerušení souvisle déle než 2 hodiny**. Obsluha je vždy povinna včas informovat vedoucího pracovníka o přerušení provozu a je-li to možné, i o délce předpokládaného trvání. Vedoucí lyžařského střediska, jednatel společnosti po vyhodnocení situace učiní nezbytná opatření a neprodleně informuje příslušná pracoviště resp. orgány.

Návratek jízdného se v oprávněných případech poskytuje v poměrné výši vzhledem k jeho dosavadnímu využití.

Návratek jízdného se však neposkytuje v případech, došlo-li v průběhu jedné směny k opakovaně kratším přerušením provozu. Součet časových intervalů jednotlivých přerušení provozu se v tomto případě neuznává.

15.)

V případě úrazu lyžaře lze tomuto poskytnout návratek jízdného v odpovídající výši pouze na základě předloženého záznamu o úrazu, vystaveném profesionálním členem HS.

Obdobně lze poskytnout postiženému lyžaři ekvivalent návratku v případě jeho náhlého onemocnění či jiné zdravotní příhody-pouze však po předložení lékařského nálezu.

Poskytování návratek jízdného bez uvedených dokladů není dovoleno. Na dodatečně doručené doklady nebude brán zřetel. Návratek se v oprávněných případech poskytuje pouze postižené osobě.

Nelze také uplatňovat nárok na návratek pro jiné osoby, jedná-li se např. o onemocnění rodinného příslušníka, neodkladné služební povinnosti, rodinné události, neprojeté jízdné, apod. Návratek jízdného se v případech nevyužití služeb neposkytuje.

16.)

Na doplňky.

Kapitola 4

Jízdní doklady – karty

17.)

Jízdním dokladem společnosti SKI AREAL ČHS, s.r.o., opravňujícím používat přepravní zařízení tohoto subjektu, se rozumí odpovídající jízdenka (skipas), komunikující s jeho odbavovacím systémem, která je svým provedením bezdotyková nebo s čárovým kódem.

Karty odbavovacího systému jsou zálohovány. Výše zálohy je uvedena v ceníku.

Karty mohou být používány v režimu *časovém, bodové* nebo jako samostatná jízda. Platí na všech přepravních zařízeních v provozu společnosti SKI AREAL ČHS. Karty nelze používat v jiných (cizích) střediscích, vybavených stejným odbavovacím systémem. Obdobně pak nelze využívat ve vlastním středisku karty cizích subjektů.

18.)

Způsob používání karet v časovém režimu je pro každou zimní lyžařskou sezónu zveřejňován ceníkem. Aktuální ceník je přílohou částí těchto SPP.

19.)

Používané karty mohou být opatřeny výrazně barevným rozlišovacím potiskem nebo nálepkou pro jejich snazší identifikaci použití a lepší zvýraznění jejich příslušnosti k provozující společnosti a v neposlední řadě i zvýšení komfortu jejich využívání (eliminace rizika ztrát, odlišení od jiných karet, apod.).

20.)

Vratné karty nelze svévolně polepovat cizími nálepkami, popisovat či jinými způsoby označovat a nedovolenými způsoby tyto mechanicky, chemicky, elektromagneticky popř. jinak poškozovat.

Není přípustné do karet vyvrtávat další otvory pro jejich upevnění na těle nebo jiném předmětu.

Za takto poškozené či znehodnocené karty nebude navracená uhrazená záloha nebo poskytována náhrada.

Rovněž tak nebude zákazníkovi poskytována náhrada za jinak nefunkční, poškozené či jinak nepoužitelné karty (např. tvarově deformované či zlomené karty, a pod.).

Za ztracenou (odcizenou) kartu se náhrada neposkytuje.

21.)

Pokladní nesmí dát do oběhu kartu, která je zjevně poškozená nebo má-li pochybnosti o její použitelnosti. Před vydáním každé karty zákazníkovi má povinnost její stav vyhodnocovat, popř. na jeho žádost přikontrolovat. Zákazník se při přebírání karty vizuálně přesvědčí o jejím stavu. V případě pochybností ihned u přepážky upozorní na stav karty prodávající pokladní. Na pozdější reklamace zákazníka nelze brát zřetel.

22.)

V případě, že zákazníkem zakoupená karta nekomunikuje v daném režimu s vyhodnocovacím zařízením odbavovacího systému, oznámí lyžař tuto skutečnost přítomnému pracovníkovi, není-li přítomen, pak u pokladní přepážky.

Pokladní kartu nejprve vizuálně vyhodnotí, zda není zjevně poškozena či jinak mechanicky znehodnocena.

Doporučuje se předmětnou kartu osušit (stabilizovat) a očistit od případných nečistot (prachu, mastnoty) měkkou utěrkou. Poté kartu kontrolně vyhodnotí snímačem pokladního systému.

Opakuje-li se závada, vyrozumí pokladní o vzniklé situaci vedoucího střediska (jeho zástupce). Ten se přesvědčí o správné funkci čtecího zařízení a vyhodnotí údaj jeho kontrolního displeje. V případě poruchy čtecího zařízení odbavovacího zařízení postupuje dle pokynů výrobce a zajistí odstranění závady.

23.)

Nelze-li přesto zakoupenou kartu použít a nevykazuje-li tato známky zjevného poškození nebo jiných úprav – vyřadí pokladní nefunkční kartu z prodeje, označí ji stanoveným způsobem, zaeviduje ji v pokladním systému a přiloží k denní uzávěrce k reklamaci. Postiženému zákazníkovi vydá bezplatně náhradní kartu odpovídající hodnoty.

24.)

Jízdní doklad – karta je neplatná, jestliže :

- a) byla použita držitelem v rozporu s těmito SPP,
- b) byla držitelem poškozena nebo upravena tak, že z ní nejsou patrné identifikační prvky a tato nespolečuje s odbavovacím systémem střediska,
- c) uplynula doba její platnosti,
- d) údaje v ní obsažené neodpovídají programovému systému střediska a jeho kódovému označení nebo byly-li tyto neoprávněným způsobem upraveny.
- e) není originálem společnosti SKI AREAL ČHS,s.r.o., tj. jedná-li se o padělek.

Neplatnou kartu podle písmen b), d), e) je pověřený pracovník společnosti oprávněn odebrat. Na požádání držitele vystaví za odebranou kartu potvrzení s uvedením důvodu odebrání.

V případě podle písmen a), b), d), e), oznámí příslušný pracovník tuto skutečnost vedoucímu střediska (jeho zástupci) a jednateli.

25. – 30.) Na doplňky.

Kapitola 5

Obsluha zákazníka u pokladní přepážky

31.)

Pro styk zákazníka s pokladní jsou vymezeny pokladní přepážky. Společnost SKI AREAL ČHS,s.r.o., v současné době disponuje dvěma pokladními přepážkami v objektu informačního centra a vedlejší pokladnou.

Provozní doba všech pokladen je zveřejněna viditelně vedle pokladních přepážek.

32.)

Pokladní ve službě za přepážkou musí být viditelně označena služební vizitkou. Ve styku se zákazníkem nesmí kouřit, vystupuje zdvořile, ohleduplně a vstřícně, v nezbytných situacích však rozhodně.

33.)

Vstup zákazníků do služebních prostor objektů – pokladen, není dovolen. Za dodržování tohoto nařízení odpovídají pokladní ve službě. Vnitřní režim vlastních objektů je upraven samostatnými ustanoveními provozního řádu střediska.

34.)

Nástupní prostor k pokladním přepážkám musí být volný, bezpečný, prostý předmětů. Odkládací deska před pokladní přepážkou musí být volná a čistá. Sníh musí být odklizen tak, aby neznemožňoval přístup k přepážkám. Za tato opatření odpovídá pokladní příslušné přepážky. V případech sněhové kalamity požádá vedoucího střediska o sjednání výpomoci.

Zneužívat bezprostřední okolí pokladní přepážky a přístupové prostory k ní jako odkládací plochu není dovoleno. Pokladní na tuto skutečnost v případě nutnosti zákazníky upozorňuje. Polepování stěn objektu pokladen (např. reklamními materiály) není bez souhlasu vedoucího střediska dovoleno.

35.)

Využívání prostor pokladen a ostatních služebních místností pro úschovu osobních věcí, zavazadel a dalších předmětů zákazníků není dovoleno. Pokladní místnosti je rovněž zakázáno využívat k jiným účelům (např. jako noclehárnu, skladiště, a pod.). Výjimky z tohoto zákazu povoluje vedoucí střediska.

36.)

Pro styk se zákazníkem jsou vymezeny také vývěsky informačního charakteru a operativní vývěsky, upozorňující zákazníky na mimořádnosti v režimu provozu. K vyrozumívání zákazníků lze využívat i místní rozhlasový okruh. K stálému zvýrazňování bezpečnostních provozních pokynů slouží také tabule s piktogramy umístěné v celém prostoru lyžařského střediska. Předpokládané mimořádnosti, omezení v provozu, a pod. jsou také s předstihem zveřejňovány v dostupných mediálních prostředcích a na vlastních webových stránkách společnosti.

37.)

Při přebírání zaplacené karty je zákazník povinen se přesvědčit, zda mu požadované jízdní doklady byly vydány podle jeho požadavku (podle počtu karet, podle vnějšího označení karet, apod.) a zda mu byl vrácen správný finanční obnos. Na pozdější reklamace v obou výše uvedených případech nebude brán společností zřetel. Nesouhlasí-li vydané karty nebo vrácený peněžní obnos s požadavkem zákazníka a správnou výší peněžního návratku, upozorní na tuto skutečnost pokladní, odmítne je převzít a požaduje nápravu ještě u pokladní přepážky.

38.)

Vzhledem k charakteru karty a její manipulaci v programovacím a pokladním režimu je nezbytné, aby zákazník jednoznačně formuloval své požadavky po prostudování nabídkového ceníku a tarifních podmínek tak, aby v průběhu programování opakovaně neměnil své zadání. Pokladní vždy ještě před zadáním programového povelu vyhodnocuje požadavky zákazníka, zpětnými dotazy upřesňuje jeho zadání popř. upozorňuje zákazníka na neúplnost nebo chybnost jeho požadavku tak, aby co nejvíce eliminovala opravné procesy v pokladním systému.

V případě, bude-li nutné vydat novou kartu podle pozměněného požadavku zákazníka, zajistí pokladní její další uplatnění v následujícím prodeji v průběhu své směny, popř. ji stornuje předepsaným způsobem.

39.)

Pokladní je oprávněna v souladu s obchodní strategií společnosti nabídnout k zakoupeným kartám propagační materiály vlastní společnosti, zvýrazňující její nabídky služeb v rámci zimního střediska a cestovního ruchu obecně.

40.)

Nahrazovat peněžní zálohy za vratné karty předměty osobní potřeby nebo doklady (např. mobilními telefony, občanskými průkazy, a pod.) není dovoleno.

41.)

Pokladní má právo před vydáním karty požadovat po zákazníkovi údaje a důkazy nezbytné k doložení nároku na poskytnutí tarifní slevy (u dětí, seniorů, juniorů, apod.). Nelze-li nárok takto ověřit, nebude tarifní sleva poskytnuta.

42.)

Zákazník, který výrazně porušuje zásady lidské etiky a slušnosti se považuje ve smyslu čl. 10 těchto SPP za osobu vyloučenou z přepravy přepravními zařízeními lyžařského střediska. V případě konfliktního střetu s touto osobou uzavře pokladní přepážku a oznámí tuto skutečnost neprodleně vedoucímu střediska dle povahy a rozsahu předmětného sporu.

43.)

Zákazníka, který se domáhá u pokladní přepážky náhrady škody, kterou utrpěl v průběhu lyžování ve středisku společnosti, postoupí pokladní k vyřízení vedoucímu střediska mimo pokladní přepážku.

44.)

Pracovnice u pokladních přepážek v případě potřeby usměrňují čekající zákazníky tak, aby nedocházelo k zbytečným prodlevám. Takto mohou v případech časově náročnějšího odbavování zákazníků, např. škol, hromadných skupin zkrátit čekací intervaly tím, že vyzvou další čekající zákazníky k použití vedlejší posilové přepážky. V případě, není-li tato obsazena, požádá vedoucího střediska o případnou aktivaci posilové pokladny. Ten posoudí naléhavost vzniklé situace a stanoví opatření.

45.

Pokladny neuskutečňují v současné době žádné směnárenské operace. Rovněž tak nejsou povinny provádět jiné manipulace s bankovkami – např. rozměňování na menší částky, výměnu mincí, atd. Pokladna v IC má t.č. oprávnění přijímat k úhradě služeb platební karty jakéhokoliv druhu.

46.- 50.

Na doplňky.

Kapitola 6

Vzájemné vztahy, práva a povinnosti

51.)

a) Povinnosti společnosti vůči lyžaři

- podávat informace o provozu lyžařských vleků, zařízení a službách v provozu společnosti, provozní době, ceníku, slevách, aj.,
- označit řádně a viditelně místa, která slouží k prodeji jízdních dokladů a poskytování dalších služeb,
- označit místa, která slouží k nástupu na přepravní zařízení a zabezpečit k nim bezpečný přístup,
- označit piktogramy, příp. i jinými příkazovými tabulkami pokyny k plynulému a bezpečnému používání těchto dopravních prostředků,
- zajistit dostatek ceníků, jízdních řádů a informačních materiálů o lyžařském středisku,
- zajišťovat čistotu a pořádek v obvodu pokladen a nástupišť k odbavovacím turniketům a přepravním zařízením včetně péče o odpadkové koše společnosti zde rozmístěné,
- zajišťovat odklizení sněhu, zabezpečovat v nezbytném rozsahu případný posyp,
- při zhoršených rozhledových podmínkách a večerním lyžování zajišťovat včasné a dostatečné osvětlení pokladních přepážek, přístupových cest a nástupišť.
- poskytovat v nezbytném rozsahu pomoc osobám s omezenou schopností pohybu a orientace.

b) Povinnosti lyžaře

- před použitím přepravních zařízení zakoupit příslušný jízdní doklad (skipas). Zakoupením tohoto dokladu se účastník přepravy zavazuje respektovat uvedené SPP, tarifní podmínky a ceník,
- mít u sebe platný doklad a na požádání pověřeného pracovníka společnosti se jím prokázat,
- dbát pokynů pověřených osob společnosti včetně vývěsek, nařízení, tabulí a piktogramů, k zajištění provozu střediska a jeho bezpečnosti,
- dbát pokynů a upozornění HS, dodržovat bezpečnostní pravidla FIS,
- zachovávat v místech s větší koncentrací lyžařů – u pokladních přepážek, před odbavovacími turnikety, před nástupem na přepravní zařízení, při příchodu i odchodu do/z lyžařského střediska, na sjezdových svazích-pořádek, kázeň, čistotu, neohrožovat svým jednáním a chováním zdraví a bezpečnost ostatních lyžařů ani plynulý provoz přepravních zařízení,
- používat takové lyžařské vybavení, které svým provedením a parametry chrání lyžaře, neohrožuje bezpečnost ostatních lyžařů a plynulý chod technických zařízení.

Kapitola 7

Ostatní ustanovení

52.)

Provozovatel lyžařského střediska neodpovídá za odložené věci v jeho středisku. Není dovoleno tyto odkládat na dojezdovou plochu sjezdových tratí, na příjezdové tratě k odbavovacím turniketům, na přístup k pokladnám, na schodiště a terasu stravovacího zařízení střediska. Provozovatel střediska může po dohodě umožnit úschovu lyží ve vhodných služebních objektech (přednostně školním kurzům, hromadným skupinám, tělesně postiženým, a pod.).

53.)

Obdobným způsobem odpovídají za pořádek a dodržování vztažných nařízení SPP provozovatelé občerstvovacích stanišť. Vhodným způsobem upozorňují své zákazníky na nutnost nezbytného respektování těchto pravidel, zejména na nutnost dodržování pořádku a čistoty (odpadkové koše), zákaz odkládání lyží a osobních věcí na plochu sjezdovky a neohrožování bezpečnosti sjezdařů. V případě potřeby posílí účinnost svých opatření bezpečnostními plůtky, sítěmi, apod. Ve vlastní režii, včas a v dostatečném rozsahu zabezpečují odklizení odpadků (výměnu košů) v intencích smluvních vztahů. Nedopustí, aby jejich zákazníci po ukončení provozu lyžařských vleků vstupovali na uzavřené sjezdové tratě (bezpečnostní aspekty, strojová úprava sjezdovek na kotevním laně, ničení povrchu sjezdovek, a pod.).

Kontrola dodržování těchto povinností přísluší jednatelem společnosti (jeho zástupci), jenž v případě potřeby může vydat operativní nařízení pro zachování pořádku a bezpečnosti ve středisku.

54.)

Znečišťování okolí lyžařského střediska jakýmkoliv způsobem je z hygienického i estetického hlediska nepřipustné a zakázané.

55.)

Provozovatel střediska si v zájmu bezpečnosti a plynulosti provozu vymezuje právo na označení a určení přístupových a odchodových (odjezdových) cest do/z areálu sjezdovek. Přístupová cesta do střediska vede z parkoviště (přilehlých odstavných ploch) k hlavním pokladnám. Dále pak od hlavních pokladen mezi infocentrem, směrem k vedlejší pokladně přes silnici I/44 a odtud přímo na severní svahy. Od hlavních pokladen se dostanete přímo na jižní svahy. Tato komunikace je provozovatelem střediska udržována ve schůdném a přiměřeně bezpečném stavu úměrně sněhovým podmínkám. Stejným způsobem lze využívat tuto cestu pro odchod ze sjezdovek.

Použijí-li návštěvníci střediska jinou cestu, činí tak na vlastní odpovědnost.

56.)

Používání sáněk, bobů, popř. jiných prostředků je přísně zakázáno.

Sjezdovky „severní svahy“ jsou vzhledem ke svým sportovním (závodním) parametrům – zejména strmosti svahu, šíři svahu a dojezdu určena sjezdovému lyžování a snowboardu.

Pro konání různých sportovních, recesních, retro či jiných podobných akcí, platí podmínky provozovatele lyžařského střediska, které musí zohledňovat bezpečnost lyžařů a zúčastněných osob. Tyto podmínky jsou zpravidla vypracovány po dohodě s organizátorem předemtné akce a zveřejňovány samostatně pro každý případ zvláště.

57.)

Pohyb osob – nelyžařů (turistů, diváků, a pod.) je povolen pouze mimo vyznačené sjezdové tratě. Pohyb osob v prostorách vyznačených sjezdových tratí je z hlediska zajištění bezpečnosti lyžařů i bezpečnosti vlastní zakázán.

Tyto osoby musí i na ostatních prostranstvích předpokládat zvláštní režim zimního lyžařského střediska a dle toho věnovat pohybu v těchto prostorách náležitou pozornost (jízdy strojů pro úpravu svahů, provoz sněhových děl, provoz dopravních zařízení, jízdy sněžných skútrů, sjezdy lyžařů a snowboardistů, apod.). Uzavřené sjezdovky jsou pro návštěvníky střediska nepřístupné. Mimo provozní dobu mohou být na sjezdovkách nečekaná nebezpečí – např. strojová úprava svahu, natažené kotevní lano rolby, nahnutý, neupravený sníh, a pod. Proto je pohyb po uzavřených sjezdových tratích v lyžařské sezóně zakázán (viz i vazba na čl. 53 SPP).

58.)

Psi ani jiná zvířata na sjezdovku v lyžařské sezóně nepatří. Pohyb volně pobíhajících psů po sjezdovce je zakázán. Majitel psa se může v ostatních částech lyžařského střediska v této době pohybovat se psem pouze tehdy, má-li jej pod kontrolou na vodítku. Za dodržování těchto opatření také odpovídá.

59.)

Provozovatel lyžařského střediska může na základě předchozí domluvy a stanovení bezpečnostních kritérií povolit různé předváděcí, prezentační nebo reklamní akce, které svým záměrem, podáním, dopadem či obsahem propagují vlastní středisko, doplňují nebo zkvalitňují služby návštěvníkům, popř. jsou jinak v jeho zájmu. Podmínky těchto akcí vymezuje jednatel společnosti provozovatele, za jejich dodržování odpovídá smluvní subjekt.

60.)

Umísťování reklamy v jakékoliv podobě či formě, provozování obchodních činností či jiných služeb nebo úkonů v prostoru střediska, není bez předchozího souhlasu jednatele společnosti dovoleno.

60a.)

Použití sněžných skútrů a terénních „čtyřkolek“ na sjezdových tratích je dovoleno jen v nezbytně nutných případech (služební potřeby provozovatele, činnost HS), v ostatních případech pouze se souhlasem (omezením) jednatele nebo jím pověřeného zástupce. Za svévolné poškozování povrchu sjezdové tratě nedovoleným provozem sněžných skútrů a terénních čtyřkolek (i mimo provozní dobu lyžařských vleků) nese odpovědnost řidič sněžného skútru nebo terénní čtyřkolky a může být vůči němu uplatňována náhrada vynaložených nákladů za úpravu povrchu sjezdovky. Způsob používání sněžných skútrů k zásobování prodejních míst je vymezen smluvním vztahem s příslušným poskytovatelem služeb.

61.)

Omezování plochy sjezdových tratí v obou areálech svévolným stavěním slalomových tratí popř. jakýmkoliv jiným způsobem - zmenšuje propustnost svahů, omezuje kvalitu komfortu sjezdového lyžování a výrazným způsobem zvyšuje bezpečnostní rizika. Je proto obecně zakázáno a podmíněno předchozím souhlasem jednatelem společnosti.

Podmínky pro povolování tréninků, závodů, sportovních soutěží i pro účely komerční (reklamní) jsou uvedeny v samostatné směrnici.

62.)

Všechny přepravní zařízení jsou technické zařízení specifických vlastností (údržba, mazání, aj.), na kterém není vyloučena možnost znečištění oblečení zejména při extrémních výkyvech počasí (např. déšť). Provozovatel přepravních zařízení proto vydává včas vhodná doporučení a varování, aby lyžaři tuto skutečnost vzali na vědomí. Provozovateli přepravních zařízení proto nepřísluší právní povinnost náhrady za vzniklou škodu vyjma případů, které zavinil svou nedbalostí (chybný způsob mazání, zanedbání čištění unašečů, sedaček...). Ve sporných případech rozhodne jednatel společnosti nebo vedoucí lyžařského střediska, vedoucí pokladen a infocentra.

63.)

Lyžaři a snowboardisté, popř. i jiné osoby, nesmí prodlévat na sjezdových tratích po ukončení řádného provozu přepravních zařízení, tj. po 16.00 h a po 21.00 h (vyjma večerního lyžování v intervalu od 18.00 – 21.00 h), vzhledem k pravidelné strojové úpravě sjezdových tratí. Hrozí nebezpečí úrazu.

Rovněž tak platí zákaz jízdy mimo sjezdové tratě do lesních porostů. Je nutné dodržovat zásady ochrany přírody včetně pokynů lesních hospodářů. Porušování tohoto zákazu je důvodem k vyloučení z přepravy na přepravních zařízeních střediska.

64.)

Tyto Smluvní přepravní podmínky nemohou podchytit zcela jistě všechna rizika, vyplývající z charakteru sjezdových tratí, kvality sněhu, povětrnostních podmínek, chování lyžařů na svahu nebo jen při souběhu nepříznivých faktorů.

Vzhledem k tomu, že sjezdové lyžování patří mezi lidské aktivity, využívající převážně principů a efektů výrazného pohybu, musí jeho aktéři mimo etický kodex lyžaře vždy upřednostňovat i princip předběžné opatrnosti a také v konečném důsledku předpokládat rizika jeho zanedbávání, ne-li jeho porušování. Především nelze podceňovat typická nebezpečí, se kterými se musí uživatel sjezdové tratě zásadně vypořádat sám a přizpůsobit tomu své lyžařské (fyzické) schopnosti a způsob pohybu na sjezdových tratích.

Provozovatel střediska v součinnosti s Horskou službou průběžně vyhodnocuje podmínky pro lyžování včetně stavu sjezdovek. Respektujte proto příkazy a upozornění Horské služby a operativní příkazy provozovatele!

65.)

Na doplňky.

Příloha čís. 1 :

TARIFNÍ PODMÍNKY

**lyžařského střediska
společnosti**

SKI AREAL ČHS, s.r.o.-Červenohorské sedlo

	Děti /dzieci / Children r. 2011 >	Junior / Senior 2005 - 2010 / < 1961	Dospělí / dorošíli / adult
3 hodiny / godziny / hours	450,00 Kč	550	600
4 hodiny / godziny / hours	500	600	650
odpolední od 13:00 do 16:00	400	450	500
1 den / dzień / day	550	700	750
2 dny / dni / days	1000	1250	1400
3 dny / dni / days	1500	1850	1950
4 ze 6 dní / dni / days (možno 4 z 6 dní)	1900	2450	2500
5 ze 7 dní / dni / days (možno 5 z 7 dní)	2350	2850	3050
	Plná cena před slevou	Cena po slevě	
Rodinná - 1+1 / Family 1 + 1	1300		1100
Rodinná - 1+2 / Family 1 + 2	1850		1500
Rodinná - 2+1 / Family 2 + 1	2050		1700
Rodinná - 2+2 / Family 2 + 2	2600		2100
Rodinná - 2+3 / Family 2 + 3	3150		2500
1 den Jižní svahy (piktogram F,G,H)	400	500	550
1 den snowpark (piktogram F)	350	400	450
1 den ISiC		500	650
1 jízda lanovka (piktogram A)	80	100	150
1 jízda sever (piktogram B,C,D)	50	50	80
1 jízda jih (piktogram F,G,H)	50	50	50
děti do 6 let v doprovodu	100 (celý areál)		
<i>Pod tabulkou jako věty!</i>			
Vratná záloha za skipas 100 Kč .			
Ceny jsou uvedeny včetně DPH.			
Skipas je nepřenositelný.			
Turnikety jsou monitorovány ... (banner pod to).			
*všude bude Kč			
* barvy prosím do barev skiareálu (ne toto :-D)			

Platí pouze pro zimní lyžařskou sezónu 2022-2023

Kapitola 1 ZÁKLADNÍ JÍZDNÉ

1.)

Platným jízdním dokladem pro jízdu na přepravních zařízeních v provozu společnosti SKI AREAL ČHS, s.r.o., se rozumí:

- a) karty časové
- b) karty bodové

Jednotlivé karty platí v průběhu celé zimní lyžařské sezóny a dle zakoupeného tarifu. Jejich platnost končí souběžně s ukončením provozu přepravních zařízení v dané zimní sezóně. Platnost karet se nepřenáší do další zimní sezóny.

2.)

Na doplňky

3.)

Karty časové lze programovat v různých režimech, které jsou pro každou zimní lyžařskou sezónu zveřejňovány ceníkem. Časová karta opravňuje lyžaře k více jednotlivým jízdám po dobu její platnosti ve vymezeném rozsahu na všech lyžařských vlecích v provozu společnosti (v obou lyžařských areálech).

4.)

Jednotlivé jízdy jsou u časových jízdенок omezeny časovým intervalem následné jízdy (tzv. blokačním časem) tak, že nejdříve je karta použitelná až po uplynutí blokačního času od předešlého použití (tj. projetí turniketem). Při nedodržení tohoto intervalu signalizuje kontrolní displej turniketu lyžaři informaci „*dvojitě použít*“. Hodnoty blokačního času se mohou provozovatelem systému měnit.

5.)

Základní jízdné je pro každou zimní sezónu určeno ceníkem. Hodnota časových jízdенок dle režimu použití je pevně stanovena cenovou relací pro dvě sezónní období – hlavní sezónu a vedlejší sezónu. Tato období jsou vymezena ceníkem a jsou rovněž výrazem obchodní strategie společnosti a regulativem návštěvnosti. Vymezení zimní lyžařské sezóny dle tarifních pásem musí být včas zveřejněno a uvedeno na ceníku.

6.)

Provozovatel vyhláší pro každou lyžařskou sezónu zvýhodněné jízdné pro děti, juniory, seniory, které je odvozeno odsouhlaseným koeficientem z jízdného základního. Toto je opět výrazem obchodní strategie provozovatele a může být v průběhu zimní sezóny upravováno pouze jednatelem společnosti (např. mimořádnými slevami, bonusy, atd.).

7.)

Pro zimní lyžařskou sezónu 2022 a další lze uplatňovat zvýhodněné jízdné:

- a) pro rodiny s dětmi
- b) dětský tarif
- c) junioři/ senioři
- d) ISIC
- e) Individuální slevy poskytnuté provozovatelem

8.)

Na předmětné zvýhodnění jízdného není právní nárok. Žadatel proto musí na požádání pokladní prokázat oprávnění ke slevě ze základního jízdného. Tento prokáže např. občanským průkazem, členstvím v zájmových organizacích, apod. Neprokáže-li žadatel oprávnění ke slevě, náleží mu jízdné pouze v základní sazbě. Obdobným způsobem musí prokázat rodiče nárok na slevu pro své děti.

Provozovatel může ve sporných případech nebo pochybnostech právo kontroly nároku na slevu u dětí uplatnit i jinou formou, např. výškovým limitem – pro sezónu 2022 -150 cm.

9.)

Na doplňky.

10.)

Na doplňky.

11.)

Na doplňky.

12.)

Pro večerní lyžování je v ceníku uvedena samostatná cenová položka se zohledněním druhu sezóny. Celodenní i vícedenní jízdenky neopravňují k večernímu lyžování. Tato skutečnost vychází z charakteru provozu večerního lyžování, jeho náročnosti a zvýšené nákladovosti.

Pro sezónu 2022/23 noční lyžování bude v provozu pouze na vleku „F“ ve snowparku.

13.)

Na dopňky.

14.)

Přeprava běžkařů

Sjezdové svahy lyžařského střediska nejsou svým charakterem, technicky ani organizačně uzpůsobeny pro lyžařskou turistiku. Značené běžecké trasy jsou udržovány v jeho okolí nezávisle na provozním režimu sjezdovek. Pokud kříží běžecká trasa sjezdovku, má přednost v jízdě uživatel této sjezdovky. Tato místa musí být provozovatelem střediska označena výstražnými značkami, popř. jinými vhodnými pomůckami (bezpečnostní sítě, plůtky. aj.).

15.)

Běžkař u pokladní přepážky požádá o zakoupení jízdenky pro jednotlivou jízdu. Pokladní jej odbaví jízdenkou naprogramovanou v režimu dle tarifu.

16.)

Na doplňky.

Možnost slev pro hromadné skupiny

17.)

Za hromadnou skupinu se v rámci těchto tarifních podmínek považuje skupina více než 20-ti lyžařů. Množstevní sleva pro hromadné zájezdy se uplatňuje pouze ze základního jízdného (viz čl. 5).

18.)

Sjednávání množstevních slev pro hromadné skupiny, resp. i jiné subjekty (školy, sportovní skupiny a svazy, lyžařské kurzy, zahraniční partnery a pod.) je součástí obchodní strategie společnosti SKI AREAL ČHS, s.r.o. a jejím poskytovatelem i garantem vůči zájmu společnosti je její jednatel.

Ten také odpovídá za objektivitu a účelnost uzavřených smluvních závazků s jednotlivými ubytovateli, popř. dalšími obchodními partnery v součinnosti s těmito také definuje statut zákazníků a rovněž tak vyhodnocuje v časovém nadhledu míru i efektivitu těchto slev. Průběžně sleduje a kontroluje dodržování všech sjednaných dohod.

CENÍK JÍZDNÉHO

**lyžařského střediska
společnosti**

**SKI AREAL ČHS, s.r.o.
ČERVENOHORSKÉ SEDLO**

	Děti /dzieci / Children r. 2011 >	Junior / Senior 2005 - 2010 / < 1961	Dospělí / dorostlí / adult
3 hodiny / godziny / hours	450,00 Kč	550	600
4 hodiny / godziny / hours	500	600	650
odpolední od 13:00 do 16:00	400	450	500
1 den / dzień / day	550	700	750
2 dny / dni / days	1000	1250	1400
3 dny / dni / days	1500	1850	1950
4 ze 6 dní / dni / days (možno 4 z 6 dní)	1900	2450	2500
5 ze 7 dní / dni / days (možno 5 z 7 dní)	2350	2850	3050
	Plná cena před slevou	Cena po slevě	
Rodinná - 1+1 / Family 1 + 1	1300		1100
Rodinná - 1+2 / Family 1 + 2	1850		1500
Rodinná - 2+1 / Family 2 + 1	2050		1700
Rodinná - 2+2 / Family 2 + 2	2600		2100
Rodinná - 2+3 / Family 2 + 3	3150		2500
1 den Jižní svahy (piktogram F,G,H)	400	500	550
1 den snowpark (piktogram F)	350	400	450
1 den ISIC		500	650
1 jízda lanovka (piktogram A)	80	100	150
1 jízda sever (piktogram B,C,D)	50	50	80
1 jízda jih (piktogram F,G,H)	50	50	50
děti do 6 let v doprovodu	100 (celý areál)		
<i>Pod tabulkou jako věty!</i>			
Vratná záloha za skipas 100 Kč .			
Ceny jsou uvedeny včetně DPH.			
Skipas je nepřenosný.			
Turnikety jsou monitorovány ... (banner pod to).			
* všude bude Kč			
* barvy prosím do barev skiareálu (ne toto :-D)			

Platí pouze pro zimní lyžařskou sezónu 2022-2023

- vedlejší sezona: do 23.12.2022 a od 20.3.2023
- hlavní sezona: od 25.12.2022 do 19.3.2023
- Pokladny ve středisku se otevírají každý den již v 8:00.

Záloha na bezdotykovou kartu: 100.- CZK

Veškeré informace o ceníku, slevách a provozu střediska obdržíte také v informačním centru /IC/ Červenohorské sedlo nebo na webových stránkách společnosti www.skiarealchs.eu
Telefonní kontakt na IC: +420 604 356 836

Příloha č.3 :

VZOR VÝVĚSKY

pro veřejnost

(PŘEPRAVNÍ ŘÁD)

**v lyžařském středisku
společnosti**

**SKI AREAL ČHS, s.r.o
ČERVENOHORSKÉ SEDLO**

pro zimní sezónu 2022 a následující roky

Platí pro zimní sezónu 2022 a následující

Výtah z přepravních podmínek lyžařského střediska společnosti

SKI AREAL ČHS, s.r.o.
ČERVENOHORSKÉ SEDLO

1. Zakoupením jízdenky (karty) se účastníci přepravy (dále jen „lyžaři“) zavazují respektovat smluvní přepravní podmínky lyžařského střediska, jeho jízdní řád a ceník,
2. Lyžař je povinen zejména :
 - mít u sebe platnou kartu a na požádání oprávněné osoby provozovatele se jí prokázat,
 - před nástupem na dopravní zařízení projít odbavovacím zařízením, které kartu vyhodnotí a eviduje,
 - dbát pokynů dozorcích orgánů provozovatele a řídit se piktogramy a upozorněními, umístěnými v nástupní zóně a v prostorách sjezdovek,
 - dbát pokynů a upozornění Horské služby.
3. Je nezbytné, aby lyžař jednoznačně formuloval své požadavky až po prostudování ceníku a tarifních podmínek tak, aby v průběhu programování karty již opakovaně neměnil své zadání,
4. Bezdotyková karta je zálohovaná cenina, tj. 100.- Kč, barcode karty jsou bez zálohy
5. Za ztracenou (odcizenou) kartu se náhrada neposkytuje, za poškozenou (deformovanou nebo zlomenou) kartu nelze vrátit zálohu.
1. Pokladní má právo před vydáním karty požadovat po lyžaři údaje, resp. důkazy nezbytné k doložení nároku na slevy (u dětí, seniorů, osob s omezenou schopností pohybu a orientace). Nelze-li takto nárok ověřit, nebude sleva poskytnuta.
2. Návratky jízdného se neposkytují při poruše některého z vleků nebo lanovky, při zastavení provozu lyžařských vleků z povětrnostních důvodů, při přerušení dodávky elektrické energie z rozvodné sítě a v případech výluky provozu, způsobené hrubou nekázní lyžaře.
3. Náhrada jízdného (v plné výši nebo jeho části) se poskytuje pouze v případě :
 - úrazu v lyžařském středisku Červenohorské sedlo prokázaném zápisem Horské služby,
 - nemoci prokázané dokladem od lékaře,

Provozovatel střediska je veden trvalou snahou o postupné rozšiřování služeb a zlepšování jejich kvality. Podněty pracovníků, kteří jsou v přímém styku se zákazníky, k tomu mohou přispět významným dílem. Svoje poznatky, připomínky, kritické reakce zákazníků a další návrhy k postupnému zdokonalování poskytovaných služeb společností zaznamenávejte průběžně volnou formou ve výše uvedené tabulce. Děkujeme.

Červenohorské sedlo dne 1. listopadu 2022

*Rok vydání 2022 pro zimní sezónu **2022/2023 a další sezóny**. Počet výtisků – 6 (1x IC, 1x hlavní pokladna, 1x vedlejší pokladna, 1x vedoucí lyžařského střediska, 1x jednatel, 1x archiv).*